## THIRD GUAM LEGISLATURE 1955 (FIRST) Regular Session

## CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO THE GOVERNOR

This is to certify that Bill No. 38, "An Act to amend Sections 405 and 407 and 408 of Chapter VI, Title I, Part IV, of the Civil Code of Guam and to add new Sections 406.1 and 407.1 thereto, relative to foreign corporations doing business in Guam", was on the 12th day of July, 1955, duly and regularly passed.

F. B. LEON GUERRERO Speaker

ATTESTED:

A. S. N. DUENAS Legislative Secretary

This Act was received by the Governor this 14th day of July, 1955 at 3:2/ o'clock P. M.

R. S. HERMAN Secretary of Guam

APPROVED:

FORD Q. ELVIDGE Governor of Guam

Dated: JUL 22 1955

1955 JUL 14 PM 3 21

## THIRD GUAM LEGISLATURE 1955 (FIRST) Regular Session Bill No. 38 Introduced by

An Act to amend Sections 405 and 407 and 408 of Chapter VI, Title I, Part IV, of the Civil Code of Guam and to add new Sections 406.1 and 407.1 thereto, relative to foreign corporations doing business in Guam.

Committee on Judiciary.

by request

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:

Section 1. Section 405 of the Civil Code of Guam is hereby amended to read as follows:

"Section 405. License and certificate of registration required. Conditions precedent. No foreign corporation or corporation formed, organized, or existing under laws other than those of Guam shall be permitted to transact business in Guam until it shall have obtained a fereign corporation license and certificate of registration from the Director of Finance upon written order of the Governor of Guam.

No order for a foreign corporation license and certificate of registration will be issued by the Governor of Guam, except upon a statement under oath of the managing agent of the corporation showing to the satisfaction of the Governor that the corporation is solvent and in sound financial condition, and setting forth the resources and liabilities of the corporation within a number of days to be fixed by the Governor of Guam, prior to the date of presenting the statement, as follows:

- (a) The name of the corporation;
- (b) The purpose for which it was organized;
- (c) The location of its principal or home office;

20 21 22 23	
2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	
3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1
3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	
4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30	2
4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30	7
5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	0
6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	4
6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	
7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	5
7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	0
8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	6
8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	7
9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	
10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	8
10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	
11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	9
11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	10
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	11
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	
14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	12
14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	77
15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	13
15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	14
16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	
17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	15
17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	
18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	16
18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	17
19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	
20 21 22 23 24 25 26 27 28 29	18
20 21 22 23 24 25 26 27 28 29	
21 22 23 24 25 26 27 28 29	19
21 22 23 24 25 26 27 28 29	20
22 23 24 25 26 27 28 29 30	
22 23 24 25 26 27 28 29 30	21
23 24 25 26 27 28 29 30	
23 24 25 26 27 28 29 30	22
24 25 26 27 28 29 30	
25 26 27 28 29 30	20
25 26 27 28 29 30	24
26 27 28 29 30	
27 28 29 30	25
27 28 29 30	00
28 29 30	20
28 29 30	27
29	
30	28
30	00
	29
	30
31	
	31

(d) The capital stock of the corporation and the amount thereof actually subscribed and paid into the treasury on the (Here insert date, month, year)

(e) The net assets of the corporation over and above all debts, liabilities, obligations, and claims outstanding against it on the (Here insert date, month,

year)

(f) The name of the agent, residing in Guam, authorized by the corporation to accept summons and process in all legal proceedings against the corporation and of all notices affecting the corporation:

Providing, however, that the Governor of Guam before ordering that a foreign corporation license and certificate of registration be issued in the case of any particular corporation, may require further evidence of the solvency and fair dealing of the corporation, if in his judgment such further information is essential.

Accompanying the statement, there must be a certified copy of the articles of incorporation and a certificate that the corporation has been established according to the laws of the place where incorporated. Said certificate, in the case of companies incorporated in the United States or its possessions, must be under notarial seal; and, in the case of other foreign corporations, must be issued by a United States Consul.

Upon filing in the Department of Finance the foregoing statement, etc., and the order of the Governor,
the Director of Finance shall issue to the foreign
corporation a foreign corporation license and certificate
of registration. For the issuance of such certificate
of registration, the Director of Finance shall collect

30

31

32

a fee of \$5. For the issuance of the foreign corporation license the Director of Finance shall collect the sum of of \$100."

Section 2. There is hereby added to the Civil Code of Guam a new Section 406.1 to read as follows:

"Section 406.1. Service of process on Director of Finance in action against unlicensed foreign corporation.

Every foreign corporation or corporation formed, organized, or existing under any laws other than those of Guam now or hereinafter doing business in Guam, which fails to comply with the provisions of Section 405 before doing or continuing to do any business in Guam, shall be conclusively presumed to have designated the Director of Finance as its agent for the service of process in any action against such corporation arising out of acts or omissions of such corporation within Guam, including, without limitation, any action to recover the statutory forfeiture and penalties for failure to be so licensed and all taxes, fees, and other obligations for which the corporation might be liable to the government of Guam. Such agency for the purpose of service of process shall continue as long as any obligations against such corporation are outstanding even though such corporation has ceased to do business in Guam. Pursuant to such service, suit may be brought in the District Court of Guam. Such service shall be made upon the Director of Finance by leaving with him duplicate copies of such process, together with an affidavit of the plaintiff or one of the plaintiff's attorneys, showing the last known address of such corporation, and, except in actions in which the government of Guam is plaintiff, a fee of \$20 which shall be included as taxable costs in case of judicial proceedings. Upon receipt

of such process, affidavit, and fee the Director of Finance shall forthwith give notice by radiogram to the corporation at the address specified in the affidavit and forward to such address by registered mail, with a request for return receipt, a copy of such process.

The Director of Finance shall retain a copy of such process in his files, keep a record of any such process served upon him, and record therein the time of such service and his action thereafter with respect thereto.

This section does not affect any right to serve process upon a foreign corporation in any other manner permitted by law."

Section 3. Section 407 of the Civil Code of Guam is hereby amended to read as follows:

"Section 407. Foreign corporation license. Certificate of registration. Prerequisite. Penalty. No foreign corporation or corporation formed, organized, or existing under any laws other than those of Guam shall be permitted to transact business in Guam or maintain by itself or assignee any suit for the recovery of any debt, claim, or demand whatever, unless it shall have the foreign corporation license and certificate of registration prescribed in this chapter. Any officer, director, or agent of the cerporation or any person transacting business for any foreign corporation not having the license prescribed shall be punished by imprisonment for not more than 6 months or by a fine of not more than \$500, or by both such imprisonment and fine, in the discretion of the court."

Section 4. There is hereby added to the Civil Code of Guam a new Section 407.1 to read as follows:

"Section 407.1. Failure to comply. Penalty.

Every foreign corporation or corporation formed, organized, or existing under any laws other than those of Guam, now or hereinafter doing business in this territory which fails to comply with the provisions of Section 405 before doing any business in Guam shall be subject to a penalty of not less than \$1000 to be recovered in the District Court of Guam by the Island Attorney."

Section 5. Section 408 of the Civil Code of Guam is hereby amended to read as follows:

"Section 40% Laws governing foreign corporations. Any foreign corporation not formed, organized, or existing under the laws of Guam and lawfully doing business in Guam shall be bound by all laws, rules, and regulations applicable to domestic corporations of the same class, save and except such only as provide for the creation, formation, organization, or dissolution of corporations or such as fix the relations, liabilities, responsibilities, or duties of members, stockholders, or officers of the corporation to each other or to the corporation: Provided, however, that nothing in this section contained shall be construed or deemed to impair any rights that are secured or protected by the Treaty of Peace between the United States and Spain, signed in the city of Paris, on December 10, 1898. Provided, further, however, that nothing in this section contained shall be construed to exempt any foreign corporation from compliance with Title XVII, Government Code of Guam, the Business License Law."